

# *West Side Story* Leonard BERNSTEIN



© E. Bernath

CONTACT  
Laure PICHENE  
04 72 98 25 34  
[laurepichene@solisteslyontetu.com](mailto:laurepichene@solisteslyontetu.com)

**Version concert**  
**pour 4 chanteurs, 5 percussions et 1 piano**

**Création Salle Gaveau (Paris)**  
**le 25 janvier 2009**

# *West Side Story* Leonard BERNSTEIN

## Sommaire

Page 2

Distribution

Page 3

Programme

Page 4

Note d'intention

Page 5 à 6

Biographies des artistes

**Spectacle musical d'après l'œuvre de Léonard Bernstein  
Version concert pour 4 chanteurs, 5 percussions et 1 piano**

### **Solistes de Lyon-Bernard Tétu**

**Perrine Madoeuf** Soprano

**Landy Andriamboavonjy** Mezzo

**Cyrille Dubois** Ténor

**Jean-Richard Fleurençois** Baryton

### **Percussions Claviers de Lyon**

**Raphaël Aggery**

**Sylvie Aubelle**

**Gilles Dumoulin**

**Arnaud Lassus**

**Gérard Lecointe**

**Fabrie Boulanger** piano

**Stephen Sondheim** paroles

**Gérard Lecointe** arrangements

Durée approximative : 1h15

Spectacle sans entracte

# *West Side Story* Leonard BERNSTEIN



© E. Bernath



© E. Bernath



© E. Bernath

Prologue (instrumental)

*Jet Song*

*Something's coming*

*The Dance at the Gym* (instrumental)

*Maria*

*America*

*Balcony Scene*

*Scherzo* (instrumental)

*Gee, Officer Krupke*

*I feel pretty*

*Chacha* (instrumental)

*One hand, one heart*

*Cool*

*Tonight*

*The rumble* (instrumental)

*A boy like that*

*I have a love*

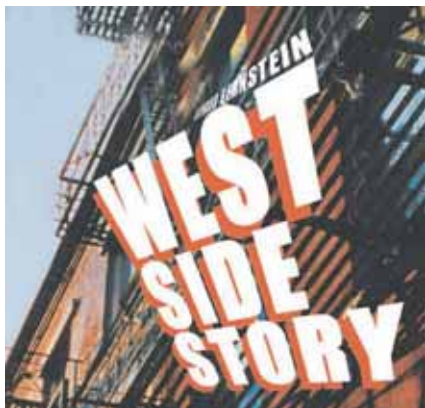
*Somewhere*

*Procession* (instrumental)

# West Side Story

## Leonard BERNSTEIN

### À mi-chemin entre Broadway et l'Opéra



"Le répertoire du théâtre musical commercial d'Amérique est de plus en plus accepté comme artistiquement valable et durable... La ligne ténue qui sépare Broadway et l'opéra a rarement été aussi floue depuis la création de *West Side Story*, qui est directement responsable de cette situation. On peut bien se demander comment quelque chose d'aussi populaire, d'aussi profondément enraciné dans notre conscience musicale collective que *West Side Story*, a pu être associé à un mode d'expression théâtral si chargé d'associations élitistes... Les publics même bien disposés peuvent se montrer aveugles à la nature véritable d'une oeuvre d'art.

En écrivant *West Side Story*, Bernstein et ses collaborateurs voulurent créer une oeuvre ayant la puissance d'un opéra, mais en utilisant les techniques de la comédie musicale. Le résultat, *West Side Story* fut d'abord acclamé pour avoir réalisé le désir que Broadway nourrissait de longue date, une oeuvre intégrant drame, musique et danse.

*West Side Story* eut la résonance universelle du sujet de " Roméo et Juliette " et réalisa l'idéal de théâtre total plus complètement et plus aisément que tout ce que Bernstein avait écrit jusque là. La partition est plus unifiée, personnelle et moderne que celles qu'il avait écrites auparavant pour la scène de Broadway. On accueillit cependant tout d'abord avec perplexité la nette rupture de *West Side Story* avec le passé gai et léger de Broadway. On dénigra même la partition sous prétexte qu'elle manquait de "tubes" en puissance !

Pourtant, *West Side Story* peut parfaitement revendiquer un statut d'opéra. Sa partition possède une forte unité thématique et est nourrie d'accords construits sur une quarte augmentée. Cette harmonie instable est présente dans tous les mouvements aussi bien descriptifs que lyriques.

On l'entend dès le début et cette alternance de sons, transposés ou non, se retrouve dans tous les thèmes, en particulier dans le song "Cool" porteur d'une agression et d'une violence présente tout au long de l'oeuvre.

Mais ce qui en fin de compte est le plus important, c'est l'universalité de *West Side Story*, comme en témoigne sa faculté d'adaptation aux conditions environnantes changeantes des temps modernes, si bien que cette musique semble véritablement rajeunir. Bernstein n'a pu s'empêcher de faire cette observation lui-même."

**David Patrick STEARNS**

# *West Side Story*

## Leonard BERNSTEIN

### Fiche technique

#### ESPACE SCÉNIQUE

**Dimensions** : Ouverture 9m – Profondeur 7m – Hauteur sous perches 5 m

**Équipements** : Pendrillons noirs, 13 praticables de 2m x 1m (6 à hauteur 60cm, 7 à hauteur 40cm, répartis en 3 postes)

#### INSTRUMENTS

Fournis par les Percussions Claviers de Lyon : 2 vibraphones, 2 marimbas, 1 marimba basse, 1 xylophone, 3 timbales, 1 grosse caisse (+ Divers accessoires et petits instruments).

À fournir par le lieu d'accueil : 1 piano de concert 3/4 mini (accord en 442)

#### LUMIÈRE

Gradateurs 24 x 3Kw

Pupitre 24 circuits

Implantation à voir avec le régisseur des PCL.

#### SON (fourni par le lieu d'accueil)

Prévoir un système de diffusion adapté à la salle, avec retours, sachant que musiciens et chanteurs seront sonorisés (fiche technique son jointe)

#### PERSONNEL

PCL : 1 régisseur général – 1 régisseur son

LIEU D'ACCUEIL : 3 machinistes (maintenance du matériel avant et après le spectacle : durée variable selon accès camion)

1 régisseur lumière (implantation du plan de feux, réglages et régie lumière)

1 régisseur son

#### PLANNING

Déchargement camion et montage instruments : 1 heure 30

Montage son et balance : 1 service

Spectacle : en fonction des programmes de 1h à 1h45

Démontage instruments : 1h00

#### TRANSPORT INSTRUMENTS

Par poids lourd 30 m3 (PTAC 7.5 tonnes / longueur 10m / hauteur 3m40 / largeur 2m55). Prévoir un accès camion et une place de parking en conséquence

#### LOGES

2 loges ou plus pour 10 artistes (prévoir eau, jus de fruits, fruits, biscuits, thé et café)

5

**PRIX DE CESSION**

**Nous contacter**

# *West Side Story* Leonard BERNSTEIN

## Percussions Claviers de Lyon



premiers arrangements à la création des PCL : des transcriptions de Debussy et de Ravel qui façonnent d'emblée la singularité du "son PCL". Il est également percussionniste à l'Opéra National de Lyon de 1983 à 1998, de l'ensemble de musique contemporaine Forum créé par Mark Foster et de l'Ensemble Orchestral Contemporain dirigé par Daniel Kawka depuis 1997.

Cinq musiciens passionnés et exigeants relèvent depuis 1983 le défi de faire exister un ensemble toujours innovant dédié aux claviers de la percussion, un quintette unique qui développe un répertoire sans cesse en évolution.

Associant marimbas, vibraphones et xylophones, et toujours dans une volonté d'excellence et d'échange avec le public, les musiciens, audacieux et virtuoses, explorent et dépassent les genres, les formes et les techniques, s'approprient et recréent avec talent les musiques de notre patrimoine, suscitent l'intérêt des compositeurs actuels, et proposent au final un répertoire éclectique constitué de transcriptions reconnues et de créations.

Leur orchestre à cinq musiciens surprend et séduit les publics de Lyon à Shanghai avec ses rythmes enlevés, ses mélodies toutes en nuances et construit l'histoire d'un spectacle définitivement inachevé où se rencontrent Bach, Ravel, Zappa et les créateurs de notre temps.

### Gérard Lecointe

Directeur artistique et musicien fondateur des Percussions Claviers de Lyon (PCL), Gérard Lecointe est aussi enseignant engagé, promoteur actif de la création musicale et compositeur arrangeur éclectique. Sortant de sa formation au CNSM de Lyon, il réalise ses

Les PCL reçoivent le soutien du Ministère de la Culture - DRAC Rhône-Alpes (ensemble conventionné), de la Région Rhône-Alpes et de la Ville de Lyon.

L'ensemble reçoit l'aide de la SPEDIDAM, de la SACEM et du FCM.

Les sociétés Rythmes et Sons et Resta-Jay Percussions sont partenaires de l'ensemble.

CulturesFrance soutient régulièrement l'ensemble lors de ses tournées et de ses coopérations internationales.

# *West Side Story* Leonard BERNSTEIN

## Les Solistes de Lyon-Bernard Tétu



ger de grands orchestres en France et dans de nombreux pays, il a créé au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon la première classe en France destinée à la formation de chefs de chœurs professionnels. Avec les Solistes de Lyon, Bernard Tétu s'attache à faire un travail de recherche (créations, redécouvertes de pages musicales méconnues, concerts-lecture, confrontation de styles et d'époques en concert...) jetant des passerelles entre les musiques, entre le concert et le spectacle.

Ce chœur de solistes réunit dans un même esprit de musique de chambre des chanteurs au talent confirmé, tous professionnels exigeants et riches de leurs expériences de la musique baroque à la musique contemporaine, de la scène lyrique et du théâtre.

Leur politique artistique privilégie la création contemporaine, la découverte ou la redécouverte de répertoires, notamment celui de la musique française des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles et la musique romantique allemande. Ils ont enregistré 29 disques (Universal, Harmonia Mundi, EMI...) qui ont obtenu d'importantes récompenses (Diapason d'Or, Orphée d'or...). Leurs concerts sont régulièrement retransmis sur France Musique, Radio Classique...

Attachés à la création ils ont à leur répertoire de nombreuses œuvres écrites pour eux. Ils ont été invités et dirigés dans ce répertoire notamment par Mauricio Kagel, Pierre Boulez...

Cette carrière est indissociable de la personnalité de leur directeur musical Bernard Tétu dont les qualités professionnelles et l'ouverture d'esprit ont favorisé la reconnaissance. Celui-ci exerce une triple activité de chef d'orchestre, de chef de chœur, et de professeur de direction : régulièrement invité à diri-

Les Solistes de Lyon-Bernard Tétu sont subventionnés par le Ministère de la Culture, la Région Rhône-Alpes, le Département du Rhône et la Ville de Lyon.